



Obsah

II Nelegislativní akty

NAŘÍZENÍ

- ★ Nařízení Komise (EU) č. 932/2012 ze dne 3. října 2012, kterým se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/125/ES, pokud jde o požadavky na ekodesing bubnových sušiček pro domácnost ⁽¹⁾ 1
- ★ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 933/2012 ze dne 11. října 2012, kterým se po sto osmdesáté mění nařízení Rady (ES) č. 881/2002 o zavedení některých zvláštních omezujících opatření namířených proti některým osobám a subjektům spojeným se sítí Al-Kajdá 11
- Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 934/2012 ze dne 11. října 2012 o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny 13
- Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 935/2012 ze dne 11. října 2012, kterým se stanoví přídělový koeficient pro žádosti o vývozní licence pro sýry vyvážené v roce 2013 do Spojených států amerických v rámci některých kvót GATT 15

ROZHODNUTÍ

2012/630/EU:

- ★ Prováděcí rozhodnutí Komise ze dne 5. října 2012 o uznání právního a dohledového rámce Kanady jako rovnocenného požadavkům nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1060/2009 o ratingových agenturách ⁽¹⁾ 17

Cena: 3 EUR

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

CS

Akty, jejichž název není vtištěn tučně, se vztahují ke každodennímu řízení záležitostí v zemědělství a obecně platí po omezenou dobu. Názvy všech ostatních aktů jsou vtištěny tučně a předchází jim hvězdička.

II

(Nelegislativní akty)

NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 932/2012

ze dne 3. října 2012,

kterým se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/125/ES, pokud jde o požadavky na ekodesign bubnových sušiček pro domácnost

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2009/125/ES ze dne 21. října 2009 o stanovení rámce pro určení požadavků na ekodesign výrobků spojených se spotřebou energie⁽¹⁾, a zejména na čl. 15 odst. 1 uvedené směrnice,

po poradě s konzultačním fórem o ekodesignu,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle směrnice 2009/125/ES by měla Komise stanovit požadavky na ekodesign výrobků spojených se spotřebou energie, které mají významný objem prodeje, významný dopad na životní prostředí a významný potenciál ke zlepšení dopadu na životní prostředí bez nepřiměřeně vysokých nákladů.
- (2) V čl. 16 odst. 2 písm. a) směrnice 2009/125/ES se stanoví, že Komise by měla ve vhodných případech zavést prováděcí opatření pro domácí spotřebiče, včetně bubnových sušiček pro domácnost.
- (3) Komise provedla přípravnou studii, která analyzovala technické, environmentální a hospodářské aspekty bubnových sušiček běžně používaných v domácnostech. Výsledky studie, kterou společně vypracovaly zúčastněné strany z Unie a ze třetích zemí, byly zveřejněny.
- (4) Toto nařízení by se mělo vztahovat na výrobky určené k sušení prádla v domácnostech.
- (5) Kombinované pračky se sušičkou pro domácnost mají zvláštní vlastnosti, a měly by proto být vyňaty z působnosti tohoto nařízení.

(6) Environmentálním aspektem bubnových sušiček pro domácnost, který je považován za významný pro účely tohoto nařízení, je spotřeba energie ve fázi jejich používání. Roční spotřeba elektrické energie bubnových sušiček pro domácnost byla v roce 2005 v Evropské unii odhadnuta na 21 TWh. Pokud nebudou přijata zvláštní opatření, předpokládá se, že v roce 2020 bude roční spotřeba elektřiny činit 31 TWh. Z přípravné studie vyplývá, že u výrobků podléhajících tomuto nařízení lze spotřebu energie výrazně snížit.

(7) Z přípravné studie vyplývá, že požadavky týkající se jiných parametrů ekodesignu uvedených v příloze I části 1 směrnice 2009/125/ES nejsou potřebné, protože spotřeba elektrické energie ve fázi používání představuje u bubnových sušiček pro domácnost zdaleka nejdůležitější environmentální aspekt. V souladu s čl. 6 odst. 2 směrnice 2009/125/EU členské státy na svém území nezakážou, neomezí ani neztíží uvádění na trh nebo do provozu bubnových sušiček pro domácnost z důvodů požadavků na ekodesign týkajících se parametrů ekodesignu uvedených v části 1 přílohy I dané směrnice, pro které podle tohoto nařízení není nutný žádný požadavek na ekodesign.

(8) Spotřebu energie u bubnových sušiček pro domácnost je nutno zefektivnit použitím stávajících nechráněných nákladově efektivních technologií, které mohou snížit celkové náklady na nákup a provoz těchto výrobků.

(9) Požadavky na ekodesign by neměly mít negativní dopad na funkčnost výrobku z hlediska konečného uživatele nebo nepříznivě ovlivňovat zdraví, bezpečnost a životní prostředí. Zejména by pak přínosy ze snížení spotřeby energie ve fázi používání výrobku měly převýšit případné další dopady na životní prostředí během fáze jeho výroby a likvidace.

(10) Požadavky na ekodesign by měly být zaváděny postupně, aby výrobci měli dostatek času na potřebné změny konstrukce výrobků podléhajících tomuto nařízení. Časový průběh by měl být takový, aby se zabránilo

(¹) Úř. věst. L 285, 31.10.2009, s. 10.

nepříznivým dopadům na funkčnost zařízení na trhu a aby byly zohledněny dopady na náklady pro konečné uživatele a výrobce, zejména pak na malé a střední podniky, a zároveň aby bylo zajištěno včasné dosažení cílů tohoto nařízení.

- (11) Měření příslušných parametrů výrobků je nutno provádět za použití spolehlivých, přesných a opakovatelných metod měření, které zohledňují uznávané nejmodernější metody měření včetně – pokud jsou k dispozici – harmonizovaných norem přijatých evropskými orgány pro normalizaci uvedených v příloze I směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/34/ES ze dne 22. června 1998 o postupu při poskytování informací v oblasti norem a technických předpisů a pravidel pro služby informační společnosti ⁽¹⁾.
- (12) V souladu s článkem 8 směrnice 2009/125/ES by toto nařízení mělo určit postupy použitelné pro posuzování shody.
- (13) Pro usnadnění kontrol shody by výrobci měli v technické dokumentaci poskytovat informace podle příloh V a VI směrnice 2009/125/ES, pokud se dané informace týkají požadavků stanovených tímto nařízením.
- (14) Kromě právně závazných požadavků stanovených tímto nařízením by měly být určeny orientační referenční hodnoty nejlepších dostupných technologií, aby byla zajištěna široká dostupnost a snadná přístupnost informací o vlivu výrobků podléhajících tomuto nařízení na životní prostředí během celého jejich životního cyklu.
- (15) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem výboru zřízeného podle čl. 19 odst. 1 směrnice 2009/125/ES,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Předmět a oblast působnosti

1. Toto nařízení stanoví požadavky na ekodesign pro uvádění na trh elektrických bubnových sušiček pro domácnost napájených ze sítě a plynových bubnových sušiček pro domácnost a vestavěných bubnových sušiček pro domácnost, a to včetně těch, které jsou prodávány k použití mimo domácnost.
2. Toto nařízení se nevztahuje na kombinované pračky se sušičkami pro domácnost a na ždímačky pro domácnost.

Článek 2

Definice

Kromě definic stanovených v článku 2 směrnice 2009/125/ES se pro účely tohoto nařízení použijí tyto definice:

- 1) „bubnovou sušičkou pro domácnost“ se rozumí zařízení, které suší textilní výrobky převalováním v rotujícím bubnu, jímž prochází ohřátý vzduch, a které je navrženo hlavně pro neprofesionální použití;
- 2) „vestavěnou bubnovou sušičkou pro domácnost“ se rozumí bubnová sušička pro domácnost, která je určena k zabudování do skříně, připraveného výklenku ve zdi nebo podobného místa a vyžaduje nábytkovou úpravu;
- 3) „kombinovanou pračkou se sušičkou pro domácnost“ se rozumí pračka pro domácnost, která je vybavena jak funkcí odstředivého ždímání, tak prostředky pro sušení textilních výrobků obvykle pomocí ohřevu a převalování v bubnu;
- 4) „ždímačkou pro domácnost“ se rozumí zařízení, v němž se voda odstraňuje z textilních výrobků odstředivým ždímáním v rotujícím bubnu a je odváděna automatickým čerpadlem, a které je navrženo hlavně pro neprofesionální použití;
- 5) „bubnovou sušičkou s odvodem vzduchu“ se rozumí bubnová sušička, která nasává čerstvý vzduch, prohání ho textilními produkty a odvádí výsledný vlhký vzduch do místnosti nebo mimo místnost;
- 6) „kondenzační bubnovou sušičkou“ se rozumí bubnová sušička, která zahrnuje zařízení (užívající kondenzaci nebo jiné prostředky) na odstranění vlhkosti ze vzduchu použitého k sušení;
- 7) „automatickou bubnovou sušičkou“ se rozumí bubnová sušička, která vypíná proces sušení, jakmile se např. pomocí snímání vodivosti nebo teploty zjistí, že bylo dosaženo určitého obsahu vlhkosti náplně;
- 8) „neautomatickou bubnovou sušičkou“ se rozumí bubnová sušička, která vypíná proces sušení po předem nastavené době, která je obvykle řízena časovým spínačem, ale sušička může být také vypnuta ručně;
- 9) „programem“ se rozumí řada operací, které jsou předem definovány a jsou podle prohlášení výrobce vhodné pro sušení určitých druhů textilních výrobků;
- 10) „cyklem“ se rozumí úplný proces sušení nadefinovaný pro zvolený program;
- 11) „trváním programu“ se rozumí doba, která uplyne od zahájení programu do skončení programu, kromě případné prodlevy naprogramované konečným uživatelem;
- 12) „jmenovitou kapacitou“ se rozumí maximální hmotnost suchých textilních výrobků určitého druhu v kg podle prohlášení výrobce v rozmezích po 0,5 kilogramu, kterou lze usušit v bubnové sušičce pro domácnost ve zvoleném programu při naplnění v souladu s pokyny výrobce;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 204, 21.7.1998, s. 37.

- 13) „poloviční náplň“ se rozumí polovina jmenovité kapacity bubnové sušičky pro domácnost pro daný program;
- 14) „účinností kondenzace“ se rozumí poměr mezi hmotností vlhkosti nahromaděné v kondenzační sušičce a hmotností vlhkosti odstraněné z náplně na konci cyklu;
- 15) „vypnutým stavem“ se rozumí stav, kdy je bubnová sušička pro domácnost vypnuta prostřednictvím ovládacích prvků nebo vypínačů přístupných konečnému uživateli a určených k tomu, aby konečný uživatel jejich pomocí při běžném používání spotřebič vypnul za účelem dosažení nejnižší možné spotřeby energie, přičemž tento stav může trvat neomezeně dlouhou dobu, zatímco je bubnová sušička pro domácnost připojena ke zdroji napájení a používána podle pokynů výrobce; pokud bubnová sušička nemá žádné ovládací prvky nebo vypínač přístupný konečnému uživateli, potom se „vypnutým stavem“ rozumí stav dosažený poté, co se bubnová sušička pro domácnost samočinně vrátí do režimu ustálené spotřeby energie;
- 16) „režimem ponechání v zapnutém stavu“ se rozumí režim nejnižší spotřeby energie, který může trvat neomezeně dlouho po skončení programu bez jakéhokoli dalšího zásahu konečného uživatele kromě vyprázdnění bubnové sušičky pro domácnost;
- 17) „ekvivalentní bubnovou sušičkou pro domácnost“ se rozumí model bubnové sušičky pro domácnost uvedený na trh se stejnou jmenovitou kapacitou, technickými a funkčními charakteristikami, spotřebou energie, případně účinností kondenzace, trvání standardního programu pro bavlnu a úrovněmi vydávaného hluku šířeného vzduchem jako jiný model bubnové sušičky pro domácnost uvedený na trh stejným výrobcem pod jiným obchodním kódovým číslem;
- 18) „standardním programem pro bavlnu“ se rozumí cyklus, který usuší bavlněné prádlo s počátečním obsahem vlhkosti náplně ve výši 60 % na zbývající obsah vlhkosti náplně ve výši 0 %.

Článek 3

Požadavky na ekodesign

Obecné požadavky na ekodesign bubnových sušiček pro domácnost jsou stanoveny v příloze I bodě 1. Zvláštní požadavky na ekodesign bubnových sušiček pro domácnost jsou stanoveny v příloze I bodě 2.

U jiných parametrů ekodesignu uvedených v příloze I části 1 směrnice 2009/125/ES nejsou třeba žádné požadavky na ekodesign.

Článek 4

Posuzování shody

1. Postupem posuzování shody uvedeným v článku 8 směrnice 2009/125/ES je systém interní kontroly designu stanovený přílohou IV uvedené směrnice nebo systém řízení stanovený přílohou V uvedené směrnice.

2. Pro účely posouzení shody podle článku 8 směrnice 2009/125/ES musí technická dokumentace obsahovat kopii výpočtů uvedených v příloze II tohoto nařízení.

Jestliže informace uvedené v technické dokumentaci ke konkrétnímu modelu bubnové sušičky pro domácnost byly získány výpočtem na základě konstrukčního návrhu nebo extrapolací údajů od jiných ekvivalentních bubnových sušiček pro domácnost, případně oběma těmito metodami, musí technická dokumentace obsahovat podrobnosti o těchto výpočtech nebo extrapolacích či obou těchto metodách a o zkouškách provedených výrobcem za účelem ověření přesnosti těchto výpočtů. V takových případech musí technická dokumentace obsahovat také seznam všech dalších modelů ekvivalentních bubnových sušiček pro domácnost, u kterých byly informace uvedené v technické dokumentaci získány stejným způsobem.

Článek 5

Postup ověřování pro účely dohledu nad trhem

Členské státy použijí za účelem splnění požadavků stanovených v příloze I tohoto nařízení při provádění kontrol v rámci dohledu nad trhem podle čl. 3 odst. 2 směrnice 2009/125/ES postup ověřování popsany v příloze III tohoto nařízení.

Článek 6

Referenční hodnoty

Orientační referenční hodnoty bubnových sušiček pro domácnost s nejlepšími výkonnostními parametry dostupných na trhu v době, kdy toto nařízení vstupuje v platnost, jsou uvedeny v příloze IV.

Článek 7

Přezkum

Komise přezkoumá toto nařízení s ohledem na technický pokrok nejpozději pět let po jeho vstupu v platnost a výsledek tohoto přezkumu předloží konzultačnímu fóru o ekodesignu. V rámci uvedeného přezkumu se zejména posoudí přípustné odchylky při ověřování stanovené v příloze III a účinnost zařízení s odvodem vzduchu.

Článek 8

Vstup v platnost a použitelnost

1. Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

2. Použije se ode dne 1. listopadu 2013.

Nicméně:

a) obecné požadavky na ekodesign stanovené v příloze I bodě 1 podbodech 1 a 2 se použijí ode dne 1. listopadu 2014;

b) zvláštní požadavky na ekodesign stanovené v příloze I bodě 2 podbodech 2 se použijí ode dne 1. listopadu 2015.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a je přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 3. října 2012.

Za Komisi
José Manuel BARROSO
předseda

PŘÍLOHA I

Požadavky na ekodesign

1. Obecné požadavky na ekodesign

1.1 Pro výpočet spotřeby energie a dalších parametrů bubnových sušiček pro domácnost se použije cyklus, který suší bavlněné právo (s původním obsahem vlhkosti náplně 60 %) na zbytkový obsah vlhkosti náplně 0 % (dále jen „standardní program pro bavlnu“). Tento cyklus musí být jasně rozpoznatelný na zařízení pro volbu programu bubnové sušičky pro domácnost nebo na displeji bubnové sušičky pro domácnost, pokud je jím vybavena, nebo na obou, a označen jako „standardní program pro bavlnu“ nebo jednotnými symboly či jejich vhodnou kombinací a nastaven jako výchozí cyklus u bubnových sušiček pro domácnost vybavených automatickou volbou programu nebo jakoukoli funkcí pro automatické zvolení sušicího programu nebo zachování volby programu. Pokud jde o bubnovou sušičku automatická bubnová sušička, je „standardní program pro bavlnu“ automatický.

1.2 V návodu k použití poskytovaném výrobcem musí být uvedeny tyto informace:

- a) informace o „standardním programu pro bavlnu“, přičemž musí být uvedeno, že je vhodný pro sušení běžně mokrého bavlněného prádla a že se jedná o nejúčinnější program z hlediska spotřeby energie při sušení mokrého bavlněného prádla;
- b) spotřeba energie ve vypnutém stavu a v režimu ponechání v zapnutém stavu;
- c) orientační informace o trvání programu a spotřebě energie pro hlavní sušicí programy s celou a případně i s částečnou náplní.

2. Zvláštní požadavky na ekodesign

Bubnové sušičky pro domácnost musí splňovat následující požadavky:

2.1 Ode dne 1. listopadu 2013:

- index energetické účinnosti (*EEL*) musí být nižší než 85,
- u kondenzačních bubnových sušiček pro domácnost nesmí být vážená účinnost kondenzace nižší než 60 %.

2.2 Ode dne 1. listopadu 2015:

- u kondenzačních bubnových sušiček pro domácnost musí být index energetické účinnosti (*EEL*) nižší než 76,
- u kondenzačních bubnových sušiček pro domácnost nesmí být vážená účinnost kondenzace nižší než 70 %.

Index energetické účinnosti (*EEL*) a vážená účinnost kondenzace se vypočítají podle přílohy II.

PŘÍLOHA II

Postup výpočtu indexu energetické účinnosti a účinnosti kondenzace

1. VÝPOČET INDEXU ENERGETICKÉ ÚČINNOSTI

Při výpočtu indexu energetické účinnosti (EEI) modelu bubnové sušičky pro domácnost se porovnává vážená roční spotřeba energie bubnové sušičky pro domácnost u standardního programu pro bavlnu s celou a poloviční náplní s jeho normalizovanou roční spotřebou energie.

- a) Index energetické účinnosti (EEI) se vypočte následujícím způsobem a zaokrouhlí na jedno desetinné místo:

$$EEI = \frac{AE_C}{SAE_C} \times 100$$

kde:

- AE_C = vážená roční spotřeba energie bubnové sušičky pro domácnost,
- SAE_C = normalizovaná roční spotřeba energie bubnové sušičky pro domácnost.

- b) Normalizovaná roční spotřeba energie (SAE_C) se vypočte následujícím způsobem v kWh/rok a zaokrouhlí na dvě desetinná místa:

- u všech bubnových sušiček pro domácnost bez odvodu vzduchu:

$$SAE_C = 140 \times c^{0,8}$$

- u bubnových sušiček pro domácnost s odvodem vzduchu:

$$SAE_C = 140 \times c^{0,8} - \left(30 \times \frac{T_t}{60} \right)$$

kde:

- c je jmenovitá kapacita bubnové sušičky pro domácnost pro standardní program pro bavlnu,
- T_t je vážené trvání standardního programu pro bavlnu.

- c) Vážená roční spotřeba energie (AE_C) se vypočte následujícím způsobem v kWh/rok a zaokrouhlí na dvě desetinná místa:

i)

$$AE_C = E_t \times 160 + \frac{\left[P_o \times \frac{525\,600 - (T_t \times 160)}{2} + P_l \times \frac{525\,600 - (T_t \times 160)}{2} \right]}{60 \times 1\,000}$$

kde:

- E_t = vážená spotřeba energie, v kWh a zaokrouhlená na dvě desetinná místa,
- P_o = příkon ve vypnutém stavu při standardním programu pro bavlnu při plné náplni, ve W a zaokrouhlený na dvě desetinná místa,
- P_l = příkon v režimu ponechání v zapnutém stavu při standardním programu pro bavlnu při plné náplni, ve W a zaokrouhlený na dvě desetinná místa,
- T_t = vážené trvání programu, v minutách a zaokrouhleno na nejbližší celou minutu,
- 160 = celkový počet sušicích cyklů za rok.

- ii) Pokud je bubnová sušička pro domácnost vybavena systémem řízení spotřeby energie, kdy se bubnová sušička pro domácnost po skončení programu automaticky přepne zpět do vypnutého stavu, pak se hodnota vážené roční spotřeby energie (AE_C) vypočte s ohledem na skutečné trvání režimu ponechání v zapnutém stavu podle tohoto vzorce:

$$\Delta E_C = E_t \times 160 + \frac{\{(P_1 \times T_1 \times 160) + P_o \times [525\,600 - (T_1 \times 160) - (T_1 \times 160)]\}}{60 \times 1\,000}$$

kde:

- T_1 = trvání režimu ponechání v zapnutém stavu při standardním programu pro bavlnu při plné náplni, v minutách a zaokrouhlené na nejbližší celou minutu.

- d) Vážené trvání (T_1) standardního programu pro bavlnu se vypočte následujícím způsobem v minutách a zaokrouhlí na nejbližší celou minutu:

$$T_1 = (3 \times T_{dry} + 4 \times T_{dry/2})/7$$

kde:

- T_{dry} = trvání standardního programu pro bavlnu při plné náplni, v minutách a zaokrouhlené na nejbližší celou minutu,
- $T_{dry/2}$ = trvání standardního programu pro bavlnu při poloviční náplni, v minutách a zaokrouhlené na nejbližší celou minutu.

- e) Vážená spotřeba energie (E_t) se vypočte následujícím způsobem v kWh a zaokrouhlí na dvě desetinná místa:

$$E_t = (3 \times E_{dry} + 4 \times E_{dry/2})/7$$

kde:

- E_{dry} = spotřeba energie standardního programu pro bavlnu při plné náplni, v kWh a zaokrouhlená na dvě desetinná místa,
- $E_{dry/2}$ = spotřeba energie standardního programu pro bavlnu při poloviční náplni, v kWh a zaokrouhlená na dvě desetinná místa.

- f) U plynových bubnových sušiček pro domácnost se energetická spotřeba standardního programu pro bavlnu při plné a poloviční náplni vypočte následujícím způsobem v kWh a zaokrouhlí na dvě desetinná místa:

$$E_{dry} = \frac{E_{g,dry}}{f_g} + E_{g,dry,a}$$

$$E_{dry/2} = \frac{E_{g,dry/2}}{f_g} + E_{g,dry/2,a}$$

kde:

- $E_{g,dry}$ = spotřeba plynu standardního programu pro bavlnu při plné náplni, v kWh a zaokrouhlená na dvě desetinná místa,
- $E_{g,dry/2}$ = spotřeba plynu standardního programu pro bavlnu při poloviční náplni, v kWh a zaokrouhlená na dvě desetinná místa,
- $E_{g,dry,a}$ = dodatečná spotřeba elektrické energie standardního programu pro bavlnu při plné náplni, v kWh a zaokrouhlená na dvě desetinná místa,
- $E_{g,dry/2,a}$ = dodatečná spotřeba elektrické energie standardního programu pro bavlnu při poloviční náplni, v kWh a zaokrouhlená na dvě desetinná místa,
- $f_g = 2,5$.

2. VÝPOČET VÁŽENÉ ÚČINNOSTI KONDENZACE

Účinnost kondenzace programu je poměr mezi hmotností kondenzované vlhkosti nahromaděné v nádrži kondenzační bubnové sušičky pro domácnost a hmotností vlhkosti, kterou program odstraní z náplně, přičemž se tato hmotnost vypočítá jako rozdíl mezi hmotností mokré náplně před sušením a hmotností zkušební náplně po sušení. Při výpočtu vážené účinnosti kondenzace se bere v úvahu průměrná účinnost kondenzace standardního programu pro bavlnu při plné i poloviční náplni.

Vážená účinnost kondenzace (C_t) programu se vypočte v procentech a zaokrouhlí na nejbližší celé procento:

$$C_t = (3 \times C_{dry} + 4 \times C_{dry/2})/7$$

kde:

- C_{dry} = průměrná účinnost kondenzace standardního programu pro bavlnu při sušení celé náplně,
- $C_{dry/2}$ = průměrná účinnost kondenzace standardního programu pro bavlnu při sušení poloviční náplně.

Průměrná účinnost kondenzace C se vypočítá z účinností kondenzace při zkouškách a vyjádří se jako procento:

$$C = \frac{1}{(n-1)} \sum_{j=2}^n \left(\frac{W_{wj}}{W_i - W_f} \times 100 \right)$$

kde:

- n je počet zkoušek, který zahrnuje alespoň čtyři platné zkoušky pro daný program,
- j je číslo zkoušky,
- W_{wj} je hmotnost vody nahromaděné v kondenzační nádrži během zkoušky j ,
- W_i je hmotnost mokré zkušební náplně před sušením,
- W_f je hmotnost zkušební náplně po sušení.

PŘÍLOHA III

Postup ověřování pro účely dohledu nad trhem

Pro účely shody a ověření shody s požadavky tohoto nařízení se k měření a výpočtům použijí harmonizované normy, jejichž referenční čísla byla zveřejněna v *Úředním věstníku Evropské unie*, nebo jiné spolehlivé, přesné a opakovatelné metody, které zohledňují obecně uznávaný současný stav vývoje a u jejichž výsledků se předpokládá nízká míra nejistoty.

Pro účely kontroly splnění požadavků stanovených v příloze I musí orgány členského státu odzkoušet jednu bubnovou sušičku pro domácnost. Pokud naměřené parametry neodpovídají hodnotám uváděným výrobcem v technické dokumentaci podle čl. 4 odst. 2 v rozsahu stanoveném v tabulce 1, je nutno provést měření na dalších třech bubnových sušičkách pro domácnost. Aritmetický průměr hodnot naměřených u těchto tří bubnových sušiček pro domácnost musí splňovat požadavky v rámci rozsahů stanovených v tabulce 1.

V opačném případě jsou daný model a všechny další modely ekvivalentních bubnových sušiček pro domácnost považovány za nevyhovující požadavkům stanoveným v příloze I.

Tabulka 1

Měřený parametr	Přípustné odchylky při ověřování
Vážená roční spotřeba energie	Naměřená hodnota nesmí být větší než jmenovitá hodnota (*) AE_C o více než 6 %.
Vážená spotřeba energie	Naměřená hodnota nesmí být větší než jmenovitá hodnota E_t o více než 6 %.
Vážená účinnost kondenzace	Naměřená hodnota nesmí být menší než jmenovitá hodnota C_t o více než 6 %.
Vážené trvání programu	Naměřená hodnota nesmí být větší než jmenovitá hodnota T_t o více než 6 %.
Příkon ve vypnutém stavu a v režimu ponechání v zapnutém stavu	Naměřená hodnota příkonů P_o a P_i , větších než 1,00 W nesmí být větší než jmenovitá hodnota o více než 6 %. Naměřená hodnota příkonů P_o a P_i rovnajících se 1,00 W nebo menších nesmí být větší než jmenovitá hodnota o více než 0,10 W.
Trvání režimu ponechání v zapnutém stavu	Naměřená hodnota nesmí být větší než jmenovitá hodnota T_1 o více než 6 %.

(*) „Jmenovitou hodnotou“ se rozumí hodnota deklarovaná výrobcem. 6% nejistota při měření představuje v současné době přípustnou laboratorní odchylku při měření uvedených parametrů novou metodou měření používanou pro nové požadavky na označování/eko-design zahrnující cykly s plnou a poloviční náplní.

PŘÍLOHA IV

Referenční hodnoty

V době vstupu tohoto nařízení v platnost je zjištěna tato nejlepší technologie na trhu bubnových sušiček pro domácnost z hlediska spotřeby energie a emisí hluku šířeného vzduchem během standardního programu pro bavlnu:

- 1) Bubnové sušičky pro domácnost s odvodem vzduchu s jmenovitou kapacitou 3 kg:
 - a) spotřeba energie: 1,89 kWh/cyklu při standardním programu pro bavlnu při plné náplni, což se rovná přibližně 247 kWh/rok (*);
 - b) úroveň emisí hluku šířeného vzduchem: 69 dB.
- 2) Bubnové sušičky pro domácnost s odvodem vzduchu s jmenovitou kapacitou 5 kg:
 - a) spotřeba energie: 2,70 kWh/cyklu při standardním programu pro bavlnu při plné náplni, což se rovná přibližně 347 kWh/rok (*);
 - b) úroveň emisí hluku šířeného vzduchem: není k dispozici.
- 3) Plynové bubnové sušičky pro domácnost s odvodem vzduchu s jmenovitou kapacitou 5 kg:
 - a) spotřeba energie z plynu: 3,25 kWh_{Gas}/cyklus se rovná 1,3 kWh při standardním programu pro bavlnu při plné náplni. Roční spotřeba elektriny není k dispozici;
 - b) úroveň emisí hluku šířeného vzduchem: není k dispozici.
- 4) Kondenzační bubnové sušičky pro domácnost s jmenovitou kapacitou 5 kg:
 - a) spotřeba energie: 3,10 kWh/cyklu při standardním programu pro bavlnu při plné náplni, což se rovná přibližně 396 kWh/rok (*);
 - b) úroveň emisí hluku šířeného vzduchem: není k dispozici.
- 5) Bubnové sušičky pro domácnost s odvodem vzduchu s jmenovitou kapacitou 6 kg:
 - a) spotřeba energie: 3,84 kWh/cyklu při standardním programu pro bavlnu při plné náplni, což se rovná přibližně 487 kWh/rok (*);
 - b) úroveň emisí hluku šířeného vzduchem: 67 dB.
- 6) Kondenzační bubnové sušičky pro domácnost se jmenovitou kapacitou 6 kg:
 - a) spotřeba energie: 1,58 kWh/cyklu při standardním programu pro bavlnu při plné náplni, což se rovná přibližně 209 kWh/rok (*);
 - b) úroveň emisí hluku šířeného vzduchem: není k dispozici.
- 7) Bubnové sušičky pro domácnost s odvodem vzduchu se jmenovitou kapacitou 7 kg:
 - a) spotřeba energie: 3,9 kWh/cyklu při standardním programu pro bavlnu při plné náplni, což se rovná přibližně 495 kWh/rok (*);
 - b) úroveň emisí hluku šířeného vzduchem: 65 dB.
- 8) Plynové bubnové sušičky pro domácnost s odvodem vzduchu s jmenovitou kapacitou 7 kg:
 - a) spotřeba energie z plynu: 3,4 kWh_{Gas}/cyklus se rovná 1,36 kWh při standardním programu pro bavlnu při plné náplni. Roční spotřeba energie není k dispozici;
 - b) úroveň emisí hluku šířeného vzduchem: není k dispozici.
- 9) Kondenzační bubnové sušičky pro domácnost s jmenovitou kapacitou 7 kg:
 - a) spotřeba energie: 1,6 kWh/cyklu při standardním programu pro bavlnu při plné náplni, což se rovná přibližně 211 kWh/rok (*);
 - b) úroveň emisí hluku šířeného vzduchem: 65 dB.

(*) Vypočteno za předpokladu 160 sušících cyklů ročně se spotřebou energie pro standardní program pro bavlnu při poloviční náplni, která se rovná 60 % spotřeby energie při plné náplni, a s dodatečnou roční spotřebou energie v režimech s nízkým příkonem 13,5 kWh.

- 10) Bubnové sušičky pro domácnost s odvodem vzduchu s jmenovitou kapacitou 8 kg:
- a) spotřeba energie: 4,1 kWh/cyklus při standardním programu pro bavlnu při plné náplni, což se rovná přibližně 520 kWh/rok (*);
 - b) úroveň emisí hluku šířeného vzduchem: 65 dB.
- 11) Kondenzační bubnové sušičky pro domácnost s jmenovitou kapacitou 8 kg:
- a) spotřeba energie: 2,30 kWh/cyklus při standardním programu pro bavlnu při plné náplni, což se rovná přibližně 297 kWh/rok (*);
 - b) úroveň emisí hluku šířeného vzduchem: není k dispozici.
-

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 933/2012**ze dne 11. října 2012,****kterým se po sto osmdesáté mění nařízení Rady (ES) č. 881/2002 o zavedení některých zvláštních omezujících opatření namířených proti některým osobám a subjektům spojeným se sítí Al-Kajdá**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 881/2002 ze dne 27. května 2002 o zavedení některých zvláštních omezujících opatření namířených proti některým osobám a subjektům spojeným se sítí Al-Kajdá ⁽¹⁾, a zejména na čl. 7 odst. 1 písm. a) a čl. 7a odst. 5 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha I nařízení (ES) č. 881/2002 obsahuje seznam osob, skupin a subjektů, kterých se týká zmrazení prostředků a hospodářských zdrojů podle uvedeného nařízení.
- (2) Dne 5. října 2012 rozhodl Výbor pro sankce Rady bezpečnosti OSN vyjmout jednu fyzickou osobu ze seznamu osob, skupin a subjektů, na které se vztahuje

zmrazení prostředků a hospodářských zdrojů, poté, co zvážil žádosti o výmaz ze seznamu předložené touto fyzickou osobou a souhrnnou zprávu ombudsmana vypracovanou podle rezoluce Rady bezpečnosti OSN 1904(2009). Dne 3. října 2012 výbor rozhodl změnit jeden záznam na seznamu.

- (3) Příloha I nařízení (ES) č. 881/2002 by proto měla být odpovídajícím způsobem aktualizována,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Příloha I nařízení (ES) č. 881/2002 se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 11. října 2012.

*Za Komisi,
jménem předsedy,
vedoucí Služby nástrojů zahraniční politiky*

⁽¹⁾ Úř. věst. L 139, 29.5.2002, s. 9.

PŘÍLOHA

Příloha I nařízení (ES) č. 881/2002 se mění takto:

(1) V položce „Fyzické osoby“ se zrušuje tento záznam:

„Yasin Abdullah Ezzedine **Qadi** (také znám jako a) Kadi, Shaykh Yassin Abdullah, b) Kahdi, Yasin, c) Yasin Al-Qadi). Adresa: Farsi Center – West Tower 11., Wally Al-Ahd Street, Ruwais District, P.O. Box 214, Jeddah 21411, Saúdská Arábie. Datum narození: 23. 2. 1955. Místo narození: Káhira, Egypt. Státní příslušnost: saúdskoarabská. Číslo pasu: a) B 751550, b) E 976177 (vydaný dne 6. 3. 2004, s platností do 11. 1. 2009). Datum zařazení na seznam podle čl. 2a odst. 4 písm. b): 17. 10. 2001.“

(2) Záznam „Al-Qaida in the Arabian Peninsula (také známa jako a) AQAP, b) Al-Qaida of Jihad Organization in the Arabian Peninsula, c) Tanzim Qa'idat al-Jihad fi Jazirat al-Arab, d) Al-Qaida Organization in the Arabian Peninsula, e) Al-Qaida in the South Arabian Peninsula, f) Al-Qaida in Yemen, g) AQY). Další informace: Umístění: Jemen nebo Saúdská Arábie. Založena v lednu 2009. Datum zařazení na seznam podle čl. 2a odst. 4 písm. b): 19. 1. 2010.“ v položce „Právní osoby, skupiny a subjekty“ se nahrazuje tímto:

„Al-Qaida in the Arabian Peninsula (také známa jako a) AQAP, b) Al-Qaida of Jihad Organization in the Arabian Peninsula, c) Tanzim Qa'idat al-Jihad fi Jazirat al-Arab, d) Al-Qaida Organization in the Arabian Peninsula, e) Al-Qaida in the South Arabian Peninsula, f) Ansar al-Shari'a, g) AAS, h) Al-Qaida in Yemen, i) AQY). Další informace: Umístění: Jemen nebo Saúdská Arábie. Ansar al-Shari'a byla založena na začátku roku 2011 Al-Kajdou na Arabském poloostrově (AQAP). Datum zařazení na seznam podle čl. 2a odst. 4 písm. b): 19. 1. 2010.“

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 934/2012**ze dne 11. října 2012****o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“) ⁽¹⁾,

s ohledem na prováděcí nařízení Komise (EU) č. 543/2011 ze dne 7. června 2011, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 pro odvětví ovoce a zeleniny a odvětví výrobků z ovoce a zeleniny ⁽²⁾, a zejména na čl. 136 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Prováděcí nařízení (EU) č. 543/2011 stanoví na základě výsledků Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání kritéria, podle kterých má Komise stanovit

paušální hodnoty pro dovoz ze třetích zemí, pokud jde o produkty a lhůty uvedené v části A přílohy XVI uvedeného nařízení.

- (2) Paušální dovozní hodnota se vypočítá každý pracovní den v souladu s čl. 136 odst. 1 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011, a přitom se zohlední proměnlivé denní údaje. Toto nařízení by proto mělo vstoupit v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Paušální dovozní hodnoty uvedené v článku 136 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011 jsou stanoveny v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 11. října 2012.

Za Komisi,
jménem předsedy,

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 157, 15.6.2011, s. 1.

PŘÍLOHA

Paušální dovozní hodnoty pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kód třetích zemí ⁽¹⁾	Paušální dovozní hodnota
0702 00 00	MA	67,7
	MK	39,0
	TR	59,9
	ZZ	55,5
0707 00 05	MK	34,4
	TR	118,1
	ZZ	76,3
0709 93 10	TR	116,6
	ZZ	116,6
0805 50 10	AR	86,7
	CL	84,6
	TR	89,1
	UY	65,5
	ZA	94,8
	ZZ	84,1
0806 10 10	BR	237,0
	MK	116,3
	TR	130,5
	ZZ	161,3
0808 10 80	BR	79,8
	CL	99,9
	NZ	114,0
	ZA	96,9
	ZZ	97,7
0808 30 90	CN	69,0
	TR	110,9
	ZZ	90,0

⁽¹⁾ Klasifikace zemí podle nařízení Komise (ES) č. 1833/2006 (Úř. věst. L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „jiného původu“.

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 935/2012**ze dne 11. října 2012,****kterým se stanoví přidělový koeficient pro žádosti o vývozní licence pro sýry vyvážené v roce 2013 do Spojených států amerických v rámci některých kvót GATT**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“) ⁽¹⁾,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 1187/2009 ze dne 27. listopadu 2009, kterým se stanoví zvláštní prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1234/2007, pokud jde o vývozní licence a vývozní náhrady pro mléko a mléčné výrobky ⁽²⁾, a zejména na čl. 23 odst. 1 první pododstavce a čl. 23 odst. 4 první pododstavce uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Kapitola III oddíl 2 nařízení (ES) č. 1187/2009 stanoví postup pro přidělování vývozních licencí pro sýry, které budou vyvezeny do Spojených států amerických v rámci některých kvót GATT uvedených v článku 21 uvedeného nařízení.
- (2) V případě některých kvót a skupin produktů přesahují žádosti o vývozní licence množství dostupná pro kvótový rok 2013. Je proto třeba stanovit přidělové koeficienty.
- (3) Pokud jde o skupiny produktů a kvóty, u nichž jsou žádosti podané na množství menší než to, které je k dispozici, je vhodné sledovat, aby přidělení zbývajících množství žadatelům bylo v poměru k požadovanému množství. Přidělení tohoto dalšího množství by se mělo

podmínit tím, že dotčený hospodářský subjekt sdělí příslušnému orgánu přijatá množství a že žadatelé složí jistotu.

- (4) Vzhledem ke lhůtě pro provedení řízení pro určení těchto koeficientů, stanovené v článku 23 nařízení (ES) č. 1187/2009, by se toto nařízení mělo použít co nejdříve,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Žádosti o vývozní licence podané podle nařízení (ES) č. 1187/2009 na skupiny produktů a kvóty označené jako „16-Tokyo a 16-, 17-, 18-, 20-, 21-Uruguay“ ve sloupci 3 přílohy tohoto nařízení budou přijaty za předpokladu, že se použijí přidělové koeficienty stanovené ve sloupci 5 této přílohy.

Článek 2

Žádosti o vývozní licence podané podle nařízení (ES) č. 1187/2009 na skupiny produktů a kvóty označené jako „22-, 25-Tokyo a 22-, 25-Uruguay“ ve sloupci 3 přílohy tohoto nařízení budou pro žádané množství přijaty.

Na další množství, rozdělené pomocí koeficientů přidělení stanovených ve sloupci 6 přílohy, lze vydat vývozní licence poté, co je do týdne od zveřejnění tohoto nařízení hospodářský subjekt přijme, a za předpokladu, že je složena požadovaná jistota.

Článek 3Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 11. října 2012.

Za Komisi,
jménem předsedy,José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.⁽²⁾ Úř. věst. L 318, 4.12.2009, s. 1.

PŘÍLOHA

Označení skupiny v souladu s doplňkovými poznámkami v kapitole 4 Harmonizovaného celního sazebníku Spojených států amerických		Označení skupiny a kvóty	Množství dostupné pro rok 2013 (v kg)	Přídělový koeficient podle článku 1	Přídělový koeficient podle článku 2
Poznámka č.	Skupina				
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
16	Not specifically provided for (NSPF)	16-Tokyo	908 877	0,2822774	
		16-Uruguay	3 446 000	0,1674651	
17	Blue Mould	17-Uruguay	350 000	0,0862068	
18	Cheddar	18-Uruguay	1 050 000	0,5000000	
20	Edam/Gouda	20-Uruguay	1 100 000	0,1743264	
21	Italian type	21-Uruguay	2 025 000	0,1220614	
22	Swiss or Emmenthaler cheese other than with eye formation	22-Tokyo	393 006		1,8110875
		22-Uruguay	380 000		9,5000000
25	Swiss or Emmenthaler cheese with eye formation	25-Tokyo	4 003 172		1,5396815
		25-Uruguay	2 420 000		3,2925170

ROZHODNUTÍ

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 5. října 2012

o uznání právního a dohledového rámce Kanady jako rovnocenného požadavkům nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1060/2009 o ratingových agenturách

(Text s významem pro EHP)

(2012/630/EU)

EVROPSKÁ KOMISE,

k tomu, aby bylo možné považovat právní a dohledový rámec třetí země za rovnocenný nařízení (ES) č. 1060/2009.

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1060/2009 ze dne 16. září 2009 o ratingových agenturách⁽¹⁾, a zejména na čl. 5 odst. 6 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 12. června 2009 pověřila Komise Evropský výbor regulátorů trhů s cennými papíry (CESR), jehož úkoly byly převzaty Evropským orgánem pro cenné papíry a trhy, zřízeným k 1. lednu 2011 nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1095/2010 ze dne 24. listopadu 2010 o zřízení Evropského orgánu dohledu (Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy)⁽²⁾ (ESMA), vypracováním odborného posudku v rámci odborného hodnocení právního a dohledového rámce Kanady pro ratingové agentury.
- (2) Ve svém posudku vydaném dne 18. dubna 2012 ESMA navrhl, aby kanadský právní a dohledový rámec pro ratingové agentury byl považován za rovnocenný regulačnímu režimu EU pro ratingové agentury.
- (3) V souladu s čl. 5 odst. 6 druhým pododstavcem nařízení (ES) č. 1060/2009 je třeba posoudit splnění tří podmínek

- (4) Podle první podmínky musí ratingové agentury ve třetí zemi podléhat povolení nebo registraci a musí nad nimi být průběžně vykonáván účinný dohled a být vymáháno, aby dodržovaly stanovené požadavky. Kanada disponuje komplexním a právně závazným rámcem pro ratingové agentury a používání ratingů. Celostátní zákon 25-101 o určených ratingových organizacích (National Instrument 25-101 Designated Rating Organizations, DRO) byl přijat dne 27. ledna 2012 a nabyl účinnosti dne 20. dubna 2012. Tento rámec vyžaduje, aby byla ratingová agentura registrována u kanadských správců pro cenné papíry (Canadian Securities Administrators, CSA), a stanoví průběžný dohled CSA nad ratingovými agenturami. Pro účely plnění úkolů dohledu disponují CSA širokou a komplexní škálou pravomocí. CSA mají pravomoc požadovat přístup k účetním knihám, záznamům a dokladům vedeným ratingovými agenturami a požadovat další relevantní informace, mimo jiné výpisy telefonních hovorů a datových přenosů. CSA jsou rovněž zmocněni provádět kontroly na místě a šetření a přezkumy účetnictví a záznamů. Kromě toho mohou CSA v případě porušení celostátního zákona 25-101 na ratingovou agenturu podat žalobu, s využitím všech pravomocí použitelných v případech porušení právních předpisů v oblasti cenných papírů. Mezi jinými pravomocemi mohou CSA nařídit zrušení přiznaného statusu DRO, uložit pokutu až do výše 1 000 000 CAD za každé porušení zákonných povinností a vyžadovat po DRO nápravu jakýchkoliv minulých porušení. Všechny ratingové agentury usazené v Kanadě byly CSA dne 30. dubna 2012 zaregistrovány jako DRO a od tohoto okamžiku podléhají jejich průběžnému dohledu. Komise pro cenné papíry provincie Ontario (Ontario Securities Commission), která v rámci CSA působí jako hlavní orgán dohledu, bude provádět kontroly na místě nejméně jednou za dva roky. Dohoda o spolupráci uzavřená mezi ESMA a CSA stanoví výměnu informací, pokud jde o opatření spojená s vymáháním dodržování požadavků a dohledem přijatá ve vztahu k přeshraničně působícím ratingovým agenturám.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 302, 17.11.2009, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 331, 15.12.2010, s. 84.

- (5) Podle druhé podmínky jsou ratingové agentury ve třetí zemi povinny dodržovat právně závazná pravidla, která jsou rovnocenná pravidlům stanoveným v člancích 6 až 12 a v příloze I nařízení (ES) č. 1060/2009. Kanadský právní a dohledový rámec splňuje cíle nařízení (ES) č. 1060/2009 týkající se řízení střetů zájmů, organizačních procesů a postupů, které musí být v ratingové agentuře zavedeny, kvality ratingů a metodik jejich vypracování, zveřejňování ratingových hodnocení a všeobecného a pravidelného zveřejňování informací o ratingových činnostech. Kanadský rámec tudíž poskytuje rovnocennou ochranu ve smyslu čestnosti a poctivosti, transparentnosti, řádné správy a řízení ratingových agentur a spolehlivosti ratingových činností.
- (6) Podle třetí podmínky musí regulatorní režim v třetí zemi bránit orgánům dohledu a dalším orgánům veřejné správy dané třetí země, aby zasahovaly do obsahu ratingů a metodik. V tomto ohledu oddíl B dodatku A k celostátnímu zákonu 25-101 vyžaduje, aby ratingové agentury zřídily výbor odpovědný za zavedení přísného a formálního postupu pro vydávání a přezkum metodik, vzorů a klíčových předpokladů ratingů, které využívají. CSA ani žádný jiný orgán veřejné správy nejsou oprávněni do tohoto postupu nebo do obsahu ratingů či jejich metodik zasahovat.
- (7) S ohledem na zkoumané faktory lze konstatovat, že kanadský právní a dohledový rámec pro ratingové agentury splňuje podmínky stanovené v čl. 5 odst. 6 druhém pododstavci nařízení (ES) č. 1060/2009. Proto je třeba

kanadský právní a dohledový rámec pro ratingové agentury považovat za rovnocenný právnímu a dohledovému rámci stanovenému nařízením (ES) č. 1060/2009. Komise ve spolupráci s ESMA bude i nadále sledovat vývoj kanadského právního a dohledového rámce pro ratingové agentury a plnění podmínek, na základě nichž bylo toto rozhodnutí přijato.

- (8) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Evropského výboru pro cenné papíry,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Pro účely článku 5 nařízení (ES) č. 1060/2009 se kanadský právní a dohledový rámec pro ratingové agentury považuje za rovnocenný požadavkům nařízení (ES) č. 1060/2009.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 5. října 2012.

Za Komisi

José Manuel BARROSO

předseda

CENY PŘEDPLATNÉHO NA ROK 2012 (bez DPH, včetně poštovního za obvyklou zásilku)

Úřední věstník EU, řady L + C, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	1 200 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, tištěné vydání + roční DVD	22 úředních jazyků EU	1 310 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada L, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	840 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, měsíční DVD (souhrnný)	22 úředních jazyků EU	100 EUR ročně
Dodatek k Úřednímu věstníku (řada S), DVD, jedno vydání týdně	mnohojazyčné: 23 úředních jazyků EU	200 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada C – Výběrová řízení	jazyky, kterých se týká výběrové řízení	50 EUR ročně

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, který vychází v úředních jazycích Evropské unie, je k dispozici ve 22 jazykových verzích. Zahrnuje řady L (Právní předpisy) a C (Informace a oznámení).

Každá jazyková verze má samostatné předplatné.

V souladu s nařízením Rady (ES) č. 920/2005, zveřejněným v Úředním věstníku L 156 ze dne 18. června 2005, které stanoví, že orgány Evropské unie nejsou dočasně vázány povinností sepsat všechny akty v irštině a zveřejňovat je v tomto jazyce, je Úřední věstník vydávaný v irském jazyce prodáván zvlášť.

Předplatné dodatku k Úřednímu věstníku (řada S – Dodatek k *Úřednímu věstníku Evropské unie*) zahrnuje znění ve všech 23 úředních jazycích na jednom mnohojazyčném DVD.

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie* opravňuje na požádání k obdržení různých příloh Úředního věstníku. Předplatitelé jsou na vydávání příloh upozorňováni prostřednictvím „oznámení čtenářům“ zveřejňovaného v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Prodej a předplatné

Předplatné různých placených periodik, jako například předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, lze získat u našich distributorů. Seznam distributorů se nachází na této internetové adrese:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_cs.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nabízí přímý a bezplatný přístup k právu Evropské unie. Tyto internetové stránky umožňují nahlížet do *Úředního věstníku Evropské unie* a obsahují rovněž smlouvy, právní předpisy, judikaturu a návrhy právních předpisů.

Více informací o Evropské unii naleznete na adrese: <http://europa.eu>

